66me ANNEE — No 1050 Paraît le Samedi SAMEDI 2 AVRIL 1966

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires

Administration - Rédaction
25, Rue Droite, SISTERON (B.-A.)
Téléphone : 1.48
Directeur : Marcel LIEUTIER

Tarif des Annonces :
Annonces légales : 1 fr. 30 la ligne.
Autres Annonces : on traite à forfait

Pour la publicité extra-régionale
AGENCE CHIMOT
3, Rue d'Amboise, PARIS (2me)

Le numéro : 0 fr. 15
Abonnement : 1 an : 7 fr. 50
C. C. P. PASCAL - LIEUTIER
156-36 Marseille

Syndicat d'Initiative

ASSEMBLEE GENERALE DU VENDREDI 25 MARS 1966

L'Assemblée générale annuelle ordinaire du S. I. de Sisteron et ses environs s'est tenue à 21 heures à l'Hôtel de Ville, sous la présidence de M. Fauque, Maire, qui ouvre la séance et félicite les animateurs du S. I. de leur action en faveur de Sisteron, de sa propagande, de sa prospérité.

Le Président Colomb donne le bilan de l'activité du S. I. au titre de l'année écoulée 1965 : nouveau local de la permanence, sous les Arcades, nouveaux pavois, entretien des bacs à fleurs, réfection des panneaux de signalisation route de Gap, panneau multiflèches émaillées pour les hôtels et les restaurants, publicité extérieure Benelux.

M. Vollaire, remplaçant M. Chautard, trésorier, souffrant, dresse le bilan du budget 1965, qui montre que les affaires du S. I. sont sainement gérées par l'équipe actuellement responsable.

Les deux rapports (moral et financier, sont adoptés par l'Assemblée. Il est fait ensuite état des projets pour la présente saison 1966. Celle-ci verra la publicité extérieure amplifiée, notamment sur des guides en Italie, en Allemagne, en France même. Le panneau relatif aux monuments éclairés de la ville va être mis en place incessamment. La nouvelle plaquette sur Sisteron, mise à jour, est à l'imprimerie et doit sortir sous peu, excellent élément de propagande pour la ville et ses alentours. Le dépliant actuel sera réédité avec peut-être une ou deux vues nouvelles, pour l'année prochaine.

Sur la très intéressante proposition de M. Roustan, il est décidé la confection et l'implantation d'un panneau signalant le circuit routier par le Col de Fontbelle et la forêt de Mélan. Par ailleurs, les panneaux commandés concernant le prieuré de Vilhosc, le pont de la Reine Jeanne et la route touristique de Serre-Ponçon vont être prochainement placés. L'intéressante flamme postale sur Sisteron sera renouvelée en 1966. Il est indiqué que l'encaissement des cotisations 1965 est presque entièrement achevé et que les résultats, excellents, sont comparables à ceux de l'an passé.

Le Secrétaire Général M. Aubry indique qu'il serait souhaitable de promouvoir une politique locale des meublés, car tous les jours de nombreuses lettres de demandes sont reçues au secrétariat et malheureusement les meublés sont trop rares à Sisteron, pour qu'il y puisse être donné suite d'une façon satisfaisante.

M. Léonce Michel, Grand-Hôtel du Cours, indique que la Chambre de Commerce est en train de faire tourner un film touristique sur les Basses-Alpes, d'une durée de 40 minutes, dont le commentaire sera dit par Jean Giono. Les séquences sur Sisteron doivent avoir lieu le mois prochain et sans doute également en automne.

Il est également parlé du projet de la station de ski d'Authon qui serait une excellente réalisation pour l'activité hivernale de Sisteron, mais qui se heurte à des difficultés. Les pourparlers sont cependant toujours en cours.

De même, M. le Maire indique que le problème de la piscine municipale, si souvent réclamée par les touristes et les habitants, est inscrit, il s'agit seulement à présent d'une question de financement, et l'affaire suit son cours.

Avant de clore cette très intéressante Assemblée générale du Syndicat d'Initiative, il est enfin précisé que la Citadelle a ouvert ses portes, pour cette saison 1966, depuis samedi dernier 26 mars.

Le Secrétaire Général.

Association des Parents d'Elèves du Lycée de Sisteron

Le Bureau s'est réuni le 24 mars 1966 sous la présidence de M. Sonnier, Président. Les diverses questions à l'ordre du jour étaient les suivantes :

Maison de la Famille :

Il est décidé que l'Association adhèrera à la « Maison de la Famille des Basses-Alpes » en payant une cotisation annuelle de 100 F. Tout membre de l'Association pourra en conséquence s'adresser directement à cet organisme dont l'adresse est 5, avenue des Monges à Digne, pour obtenir gratuitement tout renseignement ou consultation d'ordre familial, social, scolaire ou universitaire, etc...

Bourse des Livres :

A la demande de nombreux parents désireux de se procurer chaque année les livres scolaires nécessaires au meilleur compte, le Bureau a examiné dans quelles conditions il pourrait organiser la vente des livres d'occasion. Trois solutions sont à priori possibles :

— Bourse des livres véritable, l'Association se chargeant de la collecte des livres à vendre et organisant ladite vente aux élèves ;

— Foire aux Livres, l'Association se bornant à fixer rendez-vous aux intéressés dans un local donné et à un jour donné, les transactions se faisant ensuite directement entre vendeurs et acheteurs ;

— Achat et Vente des livres par un libraire de la ville, à des conditions définies au préalable en accord avec l'Association.

Ces diverses solutions sont mises à l'étude et la décision définitive sera prise en toute connaissance de cause par le Bureau dans sa prochaine réunion.

Nouveau Lycée :

L'adjudication des travaux est en route : les affiches sont apposées un peu partout, notamment en mairie de Sisteron et dans le hall du Lycée. Il est permis d'espérer que les travaux eux-mêmes commenceront dans le courant de l'été, si toutefois les offres faites par les entrepreneurs ne dépassent pas les crédits alloués. De toutes façons, le bureau suit cette affaire de près. M. le Préfet et M. le Directeur de la Construction, alertés par le Président, ont bien voulu donner toutes assurances que cette affaire était traitée avec tout le soin et la rapidité souhaitables.

Nouveaux Locaux :

En attendant que le nouveau Lycée puisse accueillir les élèves, c'est-à-dire au plus tôt à la rentrée 1968, il est indispensable que des locaux soient trouvés pour loger dans l'immédiat les classes toujours plus nombreuses. Les travaux suivants ont été décidés et doivent être terminés pour la prochaine rentrée :

— Aménagement du préau des garçons en une grande salle à usage de « permanence » et de salle de réunion. Coût des travaux : 100.000 F. (10 millions d'anciens francs), moitié subventionnés par l'Etat, moitié à la charge de la ville.

— Construction de nouveaux préfabriqués, 2 bâtiments de 2 classes chacun, soit 4 classes au total.

A signaler qu'un projet de construction dans le parc du Lycée d'un bâtiment « en dur » de 8 classes a été déposé. Coût des travaux : 500.000 F. (50 millions d'anciens francs) ; la réalisation ne sera pas immédiate.

Documentation sur l'Orientation :

Le Lycée a établi et diffusé auprès des parents d'élèves de 3me et de 5me une brochure très bien faite et très complète sur les possibilités d'orientation des élèves à l'issue de ces classes. Le Bureau décide de participer financièrement à la couverture des frais occasionnés par cette action d'orientation dont l'intérêt pour les parents et les élèves ne peut être mise en doute.

Ecole de Ski :

A l'issue de la saison de ski qui a comporté cette année 6 séances, il est décidé d'adresser de vifs remerciements au Président du Ski-Club Sisteronnais et à ses moniteurs bénévoles dont le dévouement a permis à 50 enfants des écoles de Sisteron de s'initier ou de se perfectionner dans la pratique de ce beau sport ; il faut citer, avec le Président Louis Heyriès, Mlles Sylvette Barrière et Nicole Escallier, Mme Arlette Sauvaire-Jourdan, MM. d'Annoville, Buisson, Giana et Muselli.

Congrès National de la Fédération Nationale :

Le Congrès National et l'Assemblée générale de la Fédération Nationale des Associations de parents d'Elèves se tiendra cette année à Villeneuve-sur-Lot, les 28, 29 et 30 mai, c'est-à-dire au moment de la Pentecôte. Il serait désirable qu'un représentant de l'A.P.E. de Sisteron puisse assister à ces manifestations. Le Président ne peut s'y rendre. Tout membre du Bureau ou simplement de l'Association désireux d'assurer cette représentation (une partie des frais remboursés) est prié de se faire connaître au Président.

Assurances :

Il a été décidé de résilier les contrats d'assurance qui viennent à expiration au mois d'octobre prochain. Cela ne veut nullement dire que l'Association est mécontente des contrats existants qui au contraire ont permis des règlements en général très rapides et tout à fait satisfaisants. Mais de nombreux points doivent être complétés et actualisés, le plus simple étant alors de faire établir de nouveaux contrats. Ces questions seront étudiées par une Commission spéciale composée de M. Sonnier, MMmes Chaix et Andrau, MM. Amielh, Bayle, Alaphilippe et Alessio. La décision finale sera prise ensuite bien entendu par le Bureau.

A VENDRE
2.500 m2 de Terrain
et Maison d'Habitation
S'adresser GIORGI
Rue des Jardins — Le Gand
SISTERON

BAL A L'ALCAZAR

Ce soir samedi, avec l'ensemble Claude Motte, a lieu une soirée dansante qui obtiendra un véritable succès.

Claude Motte et ses musiciens, de très grande réputation, sont dans la salle de l'Alcazar pour la première fois. Il n'en faut pas plus pour que ces artistes du jazz donnent l'ambiance et le « boum » nécessaire pour la réussite.

Ce bal est organisé par les footballeurs au profit de leur caisse et le public et tous les sportifs viendront en grand nombre pour passer une très agréable soirée tout en apportant l'encouragement aux footballeurs.

Ce soir, tous et toutes à l'Alcazar, soirée agréable et divertissante.

VARIETES-CINEMA

Samedi en soirée
Dimanche en matinée et soirée
Kerwin Mathevs, Nadia Sanders, Gina Demich, dans :

« OSS 117 SE DECHAINE »

d'après le célèbre roman de J. Bruce
« OSS 117 prend le maquis »

—o—

Mercredi et jeudi en soirée
un film en scope, en couleurs :
« LES DERNIERS JOURS D'UN EMPIRE »

LE COIN DU POETE

LES VACANCES

Elles ont expiré comme meurt toute chose.
Les voilà s'enfonçant, pâles, dans le passé.
Mais leur pâleur conserve encor un reflet rose.
Rien ne s'est effacé.

Oh ! la douceur des jours tissés de fantaisie !
Le frisson des matins quand on grimpe aux monts bleus !
Et la langueur des soirs versant leur poésie.
Dans les ravins ombreux !

Les dîners en famille et le beau cercle en fièvre
Des parents dispersés qui se resserre un temps,
Cependant que les cœurs remontent à la lèvre,
Joyeux et palpitants !

La jeunesse qui court, qui danse, piaffe et vole
Dans les prés verdoyants et sous les arbres frais,
Pendant que la vieillesse un instant se console
Et prend des yeux distraits ;

Les flirts à fleur de l'âme, à fleur du corps fébrile,
Les serments qu'on ne veut pas faire et qu'on tiendra !
Tandis que la main cueille un œillet, puérile,
Pour un revers de drap !

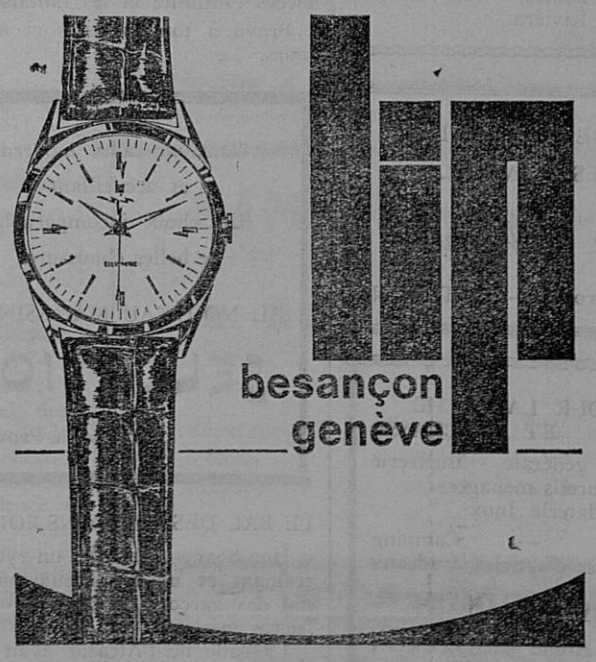
Le flot des souvenirs qui remonte et s'avive
A l'aspect des endroits immuables et doux,
Ainsi que l'eau d'un lac s'anime sur la rive
En la frappant de coups !

Les regrets apaisés par la calme nature ·
L'espoir qui se réveille ainsi qu'un soleil d'or
Eclate, ayant roulé sa nocturne aventure
Aux cieux de messidor !

Vacances, vous fuyez mais vous laissez des traces,
Et parmi ceux qui se griffaient aux aubépins
Pendant que vous penchiez vers les mornes espaces,
Tous n'étaient pas Alpins.

Et ceux-là, comme ceux sortis de nos vallées,
Les yeux pleins de nos pics attendent maintenant,
Car vacances d'un mois pour toujours en allées,
Vous nous reviendrez dans un an !

Georges GEMINARD.



Plus Elégante - Plus Précise - Plus Plate
Portée ou Posée « LIP ELECTRONIC »
Ne se remonte jamais - Ne s'arrête jamais
WEBER VIGNET, rue de Provence

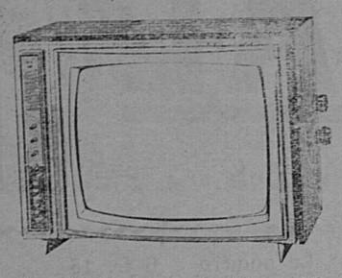
JOYEUSES PAQUES

J auger attentivement de ses pneus, de ses freins et de ses amortisseurs, la santé
O rganiser soigneusement sa randonnée
Y intégrer le plus possible d'itinéraires détournés
E viter de voyager surchargé
U nir toujours au volant respect du code et amabilité
S avoir déterminer une heure de départ bien adaptée
E tre toujours conscient de sa responsabilité
S oixante km./h. dans les agglomérations toujours respecter

P référer les repas frugaux aux déjeuners bien arrosés
A rrêter son véhicule toujours en dehors de la chaussée
Q uand la fatigue survient, préférer se reposer
U tiliser assidûment les conseils de La Prévention Routière, c'est
E ffectuer son parcours de Pâques en sécurité et
S ans difficulté.

© VILLE DE SISTERON

SCHNEIDER
RADIO TELEVISION
c'est toujours le meilleur
Superbe cadeau à tout acheteur



Modèles 1966 écran de 59 et 65 cm
Tube filtrant
Reprise des anciens modèles
Téléviseurs d'occasion
Prix avantageux
RICHAUD Georges
Technicien Diplomé E. T. N.
Av. P. Arène - SISTERON - Tél 3.62
Facilité de Paiement — Vente à Crédit
Service après vente assuré

Maison BARTEX
Vente Spéciale pour Pâques

Vous trouverez les plus jolis Costumes Tergal et Laine garantis lavables, même la veste
Un choix immense de Vestes et Pantalons en Tergal, des Pulls et Polos et un grand choix de Chemises pour hommes et garçonnets.
Un choix immense de Blazers.
Nous avons les plus jolis Ensembles, Tailleurs, Vestes et Jupes en Tergal et une vaste gamme de Chemisiers pour dames et fillettes.
Grand choix de Rideaux et panneaux.
Maison BARTEX
22, Rue Droite — SISTERON
La Maison de Confiance de toute la région
ENTREE LIBRE

Charlotte
Fleuriste
Téléphone : 1.87
SISTERON
informe sa fidèle clientèle qu'à partir de ce jour, comme par le passé, elle trouvera plantes, fleurs, corbeilles, couronnes, jarres, pots Riviéra.

BAGUES DE FIANÇAILLES...
MEDAILLES D'AMOUR...
De Marta
53, rue Droite — SISTERON

TOUT POUR LA PECHE ET LA CHASSE
Electricité générale - Lustrerie
Appareils ménagers
Platerie Inox
Coutellerie — Camping
Grand choix d'articles, Cadeaux
Georges PELLISSIER
Avenue P. Arène — SISTERON
De grandes marques...
Des renseignements précis...
Des conseils judicieux...
A votre Service

LA MAISON DU RÉGIME ET DIÉTÉTIQUE
20, Rue Saunerie — Tél. 49
vous offre une gamme complète de produits pour chaque régime.
Spécialités d'aliments naturels.
Fournitures de pain frais de régime.
Cure d'amaigrissement.
Rayon de confiserie et de fruits frais.

Imprimerie LIEUTIER
25, rue Droite — SISTERON
Directeur-gérant : Marcel LIEUTIER

DEPUIS 250 ANS LA MANUFACTURE DE PORCELAINE D'ETAT DE MEISSEN VEND SES PRODUITS DANS LE MONDE ENTIER. AUJOURD'HUI, COMME PAR LE PASSE, LA PORCELAINE AUX DEUX EPEES D'AZUR EST APPRECIEE ET RECHERCHEE. LES FORMES DELICATES CREÉES PAR D'EMINENTS ARTISANS ET LES PEINTURES A LA MAIN DE GRANDE VALEUR EN FONT SA RENOMMEE UNIVERSELLE.
Concessionnaire exclusif : WEBER VIGNET
Rue de Provence

THEATRE DE CHEZ NOUS

Jeudi, vendredi et samedi derniers, le groupe théâtral du Lycée Paul Arène a donné dans la salle de l'Alcazar « Georges Dandin », comédie de Molière et « L'Ours », comédie de Tchekov.

Un véritable succès a été obtenu avec ce programme, et tous ces jeunes artistes, et leurs dévoués professeurs, ont droit aux félicitations les plus vives.

Les artistes amateurs ont montré à chaque représentation et devant un auditoire choisi et d'officiels, un certain talent, sur des pièces créées sous l'époque du Roi Soleil, mais toujours de circonstance.

Nous ne ferons pas l'analyse de ces pièces, supposant qu'elles sont avantageusement connues, disons tout simplement que leur choix a été bon.

La Comédie « L'Ours » de Tchekov, a eu l'honneur d'ouvrir la soirée. Et les interprètes ont tous bien été dans leur rôle. La femme (Michèle Ravaute) jolie et distinguée brune, a joué cette veuve éplorée avec la tristesse de circonstance, et l'amour finit par triompher. L'Ours (Aimé Corriol) cet officier en retraite, bourru et gueulard, croyant toujours commander, a réuni tout cela et a terminé vaincu par les beaux yeux de cette jolie veuve. Quant à la vieille servante, (Christiane Gelli) toujours dévouée au service de sa maîtresse, sut rendre ce difficile rôle à la perfection.

Et nous voici avec la comédie-ballet de Moliére. Georges Dandin (Bernard Duparchy) a donné dans ce rôle « Le Mari confondu ». Angélique (Rose Donabédian), comme son nom l'indique, n'a pas crû devoir rester sage à l'appel de son amant Clitandre (J.-P. de San Bartolomé) qui, dans sa haute tenue, par son prestige, par sa beauté et par sa noblesse, a joué le parfait séducteur et le beau chevalier. Ce Lubin (Claude Boy), a été le plus heureux dans cette comédie et sur qui repose le plus actif et néfaste rôle. M. de Sotenville (Alain Truchet) et Mme de Sotenville (Hélène Barnouin), les parents affectueux et dévoués, orgueilleux et hautains, ont défendu l'honneur de la famille. Claudine (Mireille Ayasse) et Colin (Aimé Corriol) les deux serviteurs de cette union désirable, ont ajouté quelques égratignures à ce malheureux Dandin.

Les décors apportaient à ces deux pièces l'intimité et les fantaisies.

Bravo à tous, artistes et organisateurs.

Dans un cadre moderne
et accueillant
Un choix incomparable
de belles chaussures
AU NOUVEAU MAGASIN
SELECTION
11, rue de Provence

LE BAL DES GARÇONS-BOUCHERS

Une bonne ambiance, un rythme entraînant et un nombreux public ; le bal des garçons-bouchers a obtenu le succès mérité.

La salle de l'Alcazar avait reçu sa décoration et l'excellente formation de Marc Viette avait donné le boum nécessaire à une telle soirée.

L'attraction surprise de la soirée a aussi contribué à la renommée de ce bal et la distribution des cotillons a mis tous les danseurs dans la bonne humeur.

Ainsi, ce bal des garçons-bouchers, très sympathique, a été très apprécié et applaudi.

Opticien diplômé
Gérante diplômée
12, Avenue des Arcades, 12

DE PASSAGE

Un groupe de stagiaires étrangers de la Coopération Technique, qui visite actuellement la France, a fait étape, jeudi dernier, dans notre cité.

Ces stagiaires : Mme Bajonska, agronome polonaise, Golubovic, directeur d'élevage yougoslave, Buyukoban, vétérinaire turc, Onen, vétérinaire turc, Yurteu, vétérinaire turc et Agrafiotis, agronome grec, sous la conduite de M. Moussitou, moniteur d'élevage, ont visité les élevages de M. Marcel Julien, au quartier du Thor à Sisteron, de M. Paul Mouranchon, à Peipin, et de M. Fernand Césarini à Aubignosc.

Et vers 15 heures, MM. Elie Fauque et Daniel Maffren, maire et premier adjoint, le docteur vétérinaire Charles Gauchot et M. Maurice Richaud, expéditeurs, sous leur conduite, les stagiaires ont visité et ont reçu toutes explications sur le fonctionnement du moderne abattoir de Sisteron, admis comme centre d'abattage au marché commun.

La visite de la Citadelle, ainsi qu'à la fabrique de nougat Maffren, ont servi, pendant quelsques instants, à une excellente distraction.

Et cette journée se termina par une réception offerte en leur honneur par la municipalité.

Pour toutes vos assurances
Pour vos transactions
Non pas une seule adresse
Mais une bonne adresse :
Fernand SIARD
« AGENCE DE PROVENCE »
15, rue de Provence, 15
Tél. 4.43 — SISTERON
Assurances " L'UNION "
Agence Générale
Incendie : Accidents : Maladie
Risques divers : Vie : Retraite
Crédit Automobile
—o—
Transactions Immobilières et Commerciales
Fonds de Commerce : Propriétés
Immeubles : Villas : Terrains
Appartements

ANCIENS COMBATTANTS DE LA RESISTANCE

L'Association départementale des Anciens Combattants de la Résistance communique :

Notre Congrès annuel se tiendra le 17 avril à Forcalquier. Le président d'honneur de notre association, le Ministre Charles Tillon et son épouse, seront présents.

Tous les adhérents sont priés d'assister à cette importante réunion où seront traités par divers orateurs : la défense des droits, la paix, union de la Résistance, etc...

Ceux qui désirent participer au banquet sont invités à se faire inscrire pour la section de Sisteron, chez M. Martinet, Mlle Gravier ou chez le Président.

Ou à Digne, le secrétaire départemental Garcin, quartier de la Sèbe, habitation « Eau-Vive ».

Ou encore au secrétaire de la section de Forcalquier, section où ses adhérents se dépensent sans compter pour notre Congrès qui se place sous le signe de l'union de tous les résistants. Il est donc rappelé à tous de redoubler d'efforts pour faciliter la tâche de tous.

A tous merci et soyons nombreux le 17 avril à Forcalquier.

Le président : R. Bouchet.

DE GARDE

Dimanche 3 avril 1966

Docteur AMERICI, rue Droite — Téléphone 3.80.

Pharmacie BŒUF, Place de la République — Téléphone 0.19.

Lundi 4 avril 1966

Pharmacie BŒUF, Place de la République — Téléphone 0.19.

Boulangerie MARIANI, rue Mercerie.

LA MAISON DU CADEAU
13, Rue de Provence, 13
SISTERON —— Tél. 95
SPECIALISTE DU CADEAU DE GOUT A TOUS PRIX
LISTES DE MARIAGES
CADEAUX DE NAISSANCE
CADEAUX DE SOIREE

LE TEMPS

Dans les derniers jours de la semaine dernière, le temps nous a apporté toutes les surprises d'un faux printemps.

La neige, la pluie, le vent, les bourrasques, tout cela a alterné avec des « coups » de soleil.

Aujourd'hui le temps semble vouloir se remettre au beau, et faisant réapparaître sur la Provence, un ciel clair avec un éclatant soleil.

Toutes les chaussures de travail, bottes caoutchouc, Pantoufles, chaussures classiques.
UN GRAND CHOIX
dans les meilleures marques
chez **JULIEN**
3, rue Saunerie
ET TOUJOURS
DES PRIX IMBATTABLES

PERMIS DE CONDUIRE

Il est porté à la connaissance du public que les prochains examens pour l'obtention du permis de conduire auront lieu selon le calendrier ci-après :

Mois d'avril 1966

Digne, le 4 et le 5.
Sisteron, les 5, 6, 7 et 8.
Digne, les 18, 19 et 20.
Manosque, les 21, 22, 23, 25, 26 et 27.
Barcelonnette, les 25 et 26.
Forcalquier, le 28.

Madame J. CALCAGNETTI
Infirmière diplômée d'Etat
Conventionnée S.S.
vous informe qu'elle donne des soins à domicile
Téléphoner au 3.01
de 8 à 12 h. et de 14 à 18 h.

HYMENEE

A l'occasion du mariage de M. Dagnan Claude avec Mlle Josiane Lagarde, il a été versé la somme de 100 francs à répartir en parts égales entre : les Sapeurs-Pompiers, l'Amicale des Anciens Marins, les Vieillards de l'Hospice, la Croix Rouge Française, le Sou des Ecoles Laïques.

Nous adressons nos sincères félicitations, remerciements et meilleurs vœux de bonheur aux nouveaux époux.

Meublez-vous avec les plus beaux Meubles
AUX MEILLEURS PRIX 5 à 20 % moins cher
aux Meubles BOUISSON
10, rue Saunerie, 10
SISTERON — Tél. 24
Place Péchiney, Boulevard Lacroix
SAINT-AUBAN — Tél. 62
Avant tout Achat, VISITEZ NOS MAGASINS
GRANDE EXPOSITION LIBRE ET PERMANENTE
DE MEUBLES MODERNES ET DE TOUS STYLES
GARANTIE TOTALE —— CREDIT
MAISON DE CONFIANCE

AGENCE SIMCA
Garage du Dauphiné
A. BRUN
Grand choix
Véhicules Occasion
TEL. 26

Agence « L'ABEILLE »
FONDÉE EN 1930
Assurances de toute nature
Crédits Auto
Alphonse ALIBERT
ASSUREUR - CONSEIL
11, RUE DE PROVENCE Tél. 80

AGIM
R. DE LAMARE
« Le Belvédère »
CHATEAU-ARNOUX (B.-A.)
Tél. 173
Toutes Transactions Immobilières

TOUTE L'ANNEE
L'ESCAPADE
vous offre dans un joli cadre une excellente cuisine aux meilleurs prix
NOYERS-SUR-JABRON
Tél. 7
Sur commande seulement.

AGENCE DU CENTRE
Mme CHABERT
18, Rue Droite — SISTERON
Tél. 2.86
Toutes Transactions
Immobilières Commerciales
Industrielles

TOUS PETITS TRANSPORTS dans la région
ET DEMENAGEMENTS
S'adresser à :
PELLEGRIN René
Les Combes —— Tél. 2.57
SISTERON
D. S.N.C.F.

• Gamme complète de réfrigérateurs de 120 à 325 litres.
• Cuve émaillée sur tous les modèles.
• Garantie d'une grande marque de renommée mondiale.

PRODUCTION EUD-AVIATION
FRIGEAVIA
ETABLISSEMENTS
JOURDAN
11, Avenue des Arcades
SISTERON — Tél. 0.08

UNE FAMILLE D'OPTICIENS
L'Opticien de votre famille
MALACRIDA
24, Rue Droite — SISTERON
Marseille - Toulon - Sisteron

© VILLE DE SISTERON

BLIZZAND
FETE SES 20 ANS
POUR SON 20e ANNIVERSAIRE BLIZZAND VOUS OFFRE DES MODÈLES A DES PRIX DE FÊTE A PARTIR DU 22 FÉVRIER.
RAOUL COLOMB
SISTERON

AUX
MEUBLES SISTERONNAIS
H. FRANÇON
Style et rustique
Meubles métalliques de bureau
Cuisines - Canapés-lit BIPLEX
Literie MATLASSOR
ooo
57, rue Droite - SISTERON - Tél. 93
ooo
Facilité de paiement par crédit
——— Confort S.O.F.I.N.C.O. ———
Assurance Vie - Invalidité - Maladie

RICHAUD Georges
Technicien Diplômé
Avenue Paul Arène — SISTERON — Tél. 3.62
Grand Choix de Transistors et Téléviseurs
Laboratoire de dépannage agréé
Téléviseurs SCHNEIDER, PATHE-MARCONI
Machines à laver LINCOLN THOMSON
Réfrigérateurs FRIGECO — FRIMATIC
Mazout — Chauffage par air chaud
Calorifères, Cuisinières AIRFLAM - ZAEGEL
Facilités de Paiement Vente à Crédit
Prêts Allocations Familiales

AUTO-ECOLE LATIL
Place de la République — SISTERON — Tél. 2.47
Met à votre disposition :
R 8 — 2 CV — Dauphine — Simca 1000 et 1300
Camion
Cours de Code tous les mercredi soir à 19 heures

RANUCCI ELECTRICITE GENERALE
ARMES ET MUNITIONS
TELEVISION
Rue Droite — SISTERON — Tél. 3.14 et 3.22

Orly
Maison VERNET
Avenue Paul Arène
SISTERON - Tél. 81
SPECIALITE DE ROBES DE MARIEES
CHOIX CONSIDERABLE
PRIX DEFIANT
TOUTE CONCURRENCE

LA BOULE SISTERONNAISE A RENOUVELE SON BUREAU

La troisième Assemblée générale de la « Boule Sisteronnaise » a été concluante. Il y avait en effet plus de trente boulomanes mercredi soir à la mairie qui ont permis ainsi d'éviter une crise qui aurait eu des conséquences néfastes.

Autour de M. Chabaud, président sortant, prirent place MM. A. Brun, vice-président, M. Marel, trésorier et M. Amayenc, secrétaire.

Après avoir remercié la nombreuse assistance, le président annonça qu'étant délégué de la Fédération, il ne pouvait rester président de la « Boule Sisteronnaise ». Invitation fut faite d'élire un nouveau bureau, ce qui était très urgent en effet.

A l'unanimité furent élus :

Président, M. Alexis Brun.

Vice-présidents, MM. Albert Chabaud, Gilbert Bonnet.

Trésorier, M. Fernand Marel.

Trésorier-adjoint, M. Marcel Eyssautier.

Secrétaire, M. Marcel Dussaillant.

Secrét.-adjoint, M. Jackie Amayenc.

Membres actifs : MM. A. Martin, Y. Sabinen, M. Bernard, J. Jourdan, M. Giraud, M. Gabert, L. Latil, G. Marel, E. Turcan, C. Escudier, G. Genevey, P. Magnan, A. Garcia et L. Meissonnier.

La licence pourra être retirée dès maintenant au Bar Léon, siège de la « Boule Sisteronnaise », au prix de 10 francs pour les senior (3 F. seulement reviennent à la société) et gratis pour les juniors-cadets.

Le premier concours aura lieu vraisemblablement le dimanche 17 avril.

Dimanche 3 avril, trois jeunes Sisteronnais représenteront la « Boule Sisteronnaise à Château-Arnoux pour le championnat de France à pétanque : Francis Blanc, J.-Paul Cesarini et Roger Roux.

Dans les projets de la « Boule Sisteronnaise », il faut retenir en particulier la création prochaine d'une section de « Jeu National » (grosse boule), dont les spécialistes ne manquent pas aux Portes du Dauphiné et même en Provence.

— Félicitations à M. Brun qui a toutes les qualités d'un excellent président. Nous lui souhaitons bonne chance ainsi qu'à tous les dirigeants de la « Boule Sisteronnaise ».

—o—

SKI

La sortie de demain dimanche du Ski-Club Sisteronnais se fera de nouveau à Sainte-Anne-la-Condamine, sur ces pistes que bon nombre de Sisteronnais connaissent bien. Le départ aura lieu à 7 heures, devant le siège, Bar Samuel.

—o—

FOOTBALL

Le leader de ce championnat de promotion de première division, Saint-Julien (Marseille), vient de perdre sur le stade de Beaulieu, par 2 buts à 0, contre l'équipe de notre cité.

Cette rencontre, dans l'ensemble bien équilibrée, a permis à une nombreuse assistance de sportifs d'assister à une partie de football où les Sisteronnais ont fait montre d'une légère supériorité, et ont pratiqué un excellent jeu d'équipe. Les deux buts marqués ont été tirés de loin, sur des tirs puissants.

Les visiteurs ont toujours essayé d'imposer leur jeu, de mettre la défense Sisteronnaise à l'épreuve, mais ce jour-là, la défense, comme l'attaque locale, ont supporté avec succès toutes les embûches.

***

Dans les matches aller, l'équipe de football a été souvent en déplacement, et aujourd'hui, par les rencontres reretour, les sportifs et le public Sisteronnais, avec le beau temps, sont très certainement heureux de se trouver sur le stade de Beaulieu.

Et demain dimanche, c'est également une rencontre de championnat qui opposera nos voisins Les Mées à Sisteron.

C'est encore une grande rencontre qui se jouera, car ces deux équipes sont bien plaçées dans ce championnat.

Coup d'envoi, 15 heures.

—o—

LES BOULES

Dimanche dernier, avec l'organisation des « Boulistes de la Citadelle », s'est tenu sur la place de la République, sous le patronnage de la Maison Latil Frères et des Engrais Dupré, un concours de boules qui a remporté un bon succès.

L'équipe Chastillon-Fayde-Amayenc a remporté le premier prix, en même temps que la garde du superbe Challenge offert par les Engrais Dupré, pendant une année.

Bravo aux gagnants et aux organisateurs.

OBJETS TROUVES — 2 poignards.

MOUVEMENT DE LA PAIX

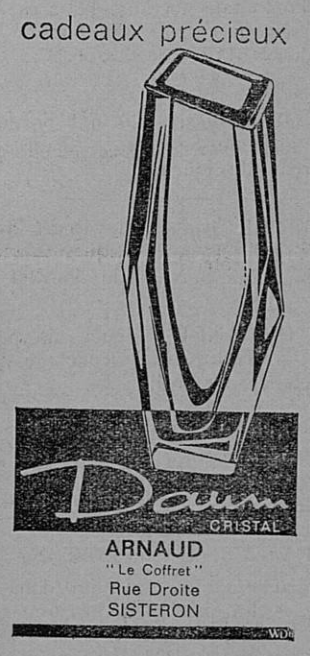
Le Comité local de Sisteron a pris contact avec les diverses formations et organisations, en vue de la paix au Vietnam.

Il en est résulté une motion déposée en commun à la mairie de Sisteron, le 25 mars, par une large délégation.

Souvent imité... Jamais égalé...
ISODECOR
la seule peinture
ISOLANTE et DECORATIVE
SUPER BLANCHE
NON JAUNISSANTE
mais EXIGEZ la MARQUE
En vente :
DROGUERIE Paul BERNARD
SISTERON

Cette semaine...
dans PARIS-MATCH
— Exclusif (en couleurs)
Le drame de l'espace.
— L'Angleterre d'aujourd'hui.
——
— UNIVERS-MATCH : La gloire du cheval.

ANTIQUITES
Vente - Achat
ooo
B. IMBERT
4, Avenue Paul Arène, 4
04 - SISTERON
ooo
Meubles de Mas
Bibelots
Cuivres



ETAT-CIVIL

du 25 au 31 mars 1966

——

NAISSANCES — Jean-Luc Eugène, fils d'Elie Rivas, garde-chasse à Riez.

PUBLICATIONS DE MARIAGE — Christian Marie Lucien Decavel, dessinateur et Paulette Louise Lagarde, sans profession, domiciliés à Sisteron. — Gérard Ponsard, cuisinier, domicilié à Bâgé-la-Ville (Ain) en résidence à Sisteron et Arlette Marcelle Jeanne Clarès, employée de bureau, domiciliée à Sisteron. — Marco Adriano Dalla Costa, métreur, domicilié à Sisteron et Michèle Lisette Ravel, dactylo, domiciliée au Plan des Mées. — Jean Marie Léon Jacquemin, mécanicien, domicilié à Volonne et Janine Ernestine Marie Michel, plieuse en confiserie, domiciliée à Sisteron.

DECES. — Jean Mahiette, âgé de 64 ans, avenue de la Libération — Silvana Aida Caterina Calcagnetti, épouse Gardiol, âgée de 57 ans, avenue de la Libération.

ACHETEZ
toutes vos chaussures de sport
dans un magasin spécialisé
Ski, Foot, Rugby, Athlétisme,
Basket, Tennis, Danse, etc...
AU NOUVEAU MAGASIN
SELECTION
11, rue de Provence

59 cm Ligne très moderne Tube-image Vision Directe
et un choix de 11 modèles à partir de 1345 F + t.l.
VENTE ET DEMONSTRATION :
Marceau SCALA
Rue de Provence — SISTERON Tél. 1.97

" Marie-Corinne "
Place Paul Arène
SISTERON
Toute la Maroquinerie
Luxe et Fantaisie
Box — Veau vernis —
Porc — Jock —
Parapluies
Gants E. Perrin
Bijouterie fantaisie
Produits de soins
Jeanne Gatineau

Toute la Literie
SOMMIERS — MATELAS
CHAISES — FAUTEUILS — DIVANS — CANAPES
NEUF REPARATION
DE L'ARTISAN AU CLIENT
— SANS INTERMEDIAIRE —
MALATRAY Jean
Rue Mercerie — SISTERON

L'Auto-Ecole JUFFARD
porte à votre connaissance l'ouverture de son
NOUVEAU BUREAU
Rue Deleuze (Place de l'Eglise)
SISTERON ——— Tél. 4.58
Permis toutes catégories

ELECTRICITE GENERALE
RADIO — TELEVISION — MENAGER
A. LATIL
27, Rue Droite — SISTERON Allo 3-36.
Distributeur Exclusif des TELEVISEURS :
CONTINENTAL EDISON RADIALVA
GRUNDIG
Machines à Laver : VEDETTE

SIMCA Automobiles
1500 — 1300 — 1000 — Break
A. BRUN, Agence agréée
GARAGE DU DAUPHINE — Tél. 26
Réparation
Tôlerie
Peinture
Vente neuf — Occasion
Grand choix véhicules occasion toutes marques
Matériel révisé
Vente à Crédit

© VILLE DE SISTERON

clarville

la technique des constructeurs de la 2ème chaîne

technique CSF Compagnie Générale de Télégraphie Sans Fil

en vente chez : RANUCCI, Electricité - Télévision
Rue Droite — SISTERON

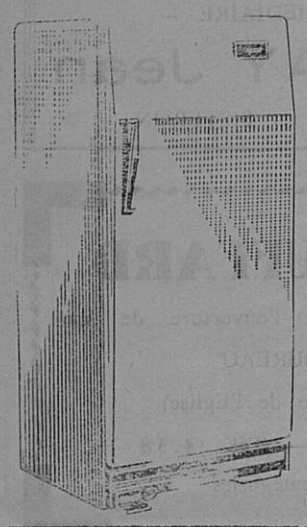
POISSONNERIE DES ARCADES

Tél. 273

SISTERON

Coquillages — Ecrevisses — Langoustes
Truites vivantes — Poisson congelé
La fraîcheur de la Mer au pied de la Citadelle

SI VOUS PENSEZ AU CHAUFFAGE AU MAZOUT
Retenez cette adresse
LE SPECIALISTE DES APPAREILS MENAGERS
Ets Francis JOURDAN
11, Avenue des Arcades, SISTERON
GRAND CHOIX D'APPAREILS EN MAGASIN



ELECTRICITE GENERALE

ELECTRO-MENAGER
LUSTRERIE
CHAUFFAGE MAZOUT

Travail soigné

Crédit très important sur tous appareils

Henri ROLLAND

Installateur
23, Rue Saunerie
Tél. 3.42 — SISTERON

Cadeaux - Souvenirs - Jouets

Tout pour l'Enfant — Vaisselle — Ménage
Camping — Laines du Pingouin — Revêtement du Sol — Maroquinerie — Rideaux, etc...

Grand Bazar Parisien

17, Rue Droite — SISTERON — Tél. 53
——— ENTREE LIBRE ———

Claude ANDRÉ

« Financier - Assureur - Conseil »
AGENCE GENERALE
« LA FEDERATION CONTINENTALE »
et
« LA NORDSTERN »
Décès - Vie - Maladie - Retraite - Incendie
Automobile - Divers - Placements Financiers
Crédits
Reçoit le matin et sur rendez-vous Télé : 2.14
Bloc A 2 Av. Paul Arène 04 - SISTERON

Faites vos achats

chez **MAMAN-BÉBÉ**

4, rue Mercerie — SISTERON

et demandez votre CARTE DE FIDELITE qui vous sera remise

REMISE 5 %

POUR UN PREMIER ACHAT DE 50,00 FRANCS

Cette CARTE donne droit à la REMISE DE 5 % dans les 200 Magasins « MAMAN-BEBE »

votre linge mérite une
VEDETTE

DIFFUSION 5 1319 F — PROMOTION 5 1469 F
220 V DEPART USINE T.T.C.

En vente chez : Albert LATIL
Télévision — Rue Droite, SISTERON

Etude de Me René MASSE
HUISSIER de JUSTICE à SISTERON

—o—

VENTE

AUX ENCHERES PUBLIQUES
PAR SUITE DE FAILLITE

—o—

Le Samedi 9 avril 1966, à 10 heures, sur la Place de la République, à SISTERON (B.-A.) ;

Il sera procédé à la vente aux enchères publiques par suite de faillite d'un tracteur routier de marque « BERNARD » Type 150 MB, immatriculé 7355 AR 13.

Mise à Prix 3.000 Francs

La vente dudit véhicule est poursuivie à la requête de M. JOSUAN René, demeurant à DIGNE, syndic de la faillite JOURDAN à ORAISON (Basses-Alpes).

La vente se fera au comptant, frais en sus.

L'Huissier de Justice
chargé de la vente :
R. MASSE.

Pêcheurs...

Pour votre matériel de pêche une bonne adresse chez

Marcel SILVY

Les Arcades — SISTERON
Articles Silvy
Poissons pris.

Petites Annonces

A VENDRE

Pavillon F 4, sur route nationale 75, situé entre Sisteron et Laragne — Très bon état, terrain 42 ares — S'adresser ou écrire au bureau du journal, No 112.

—o—

A LOUER local 120 m2 bordure route nationale, Sisteron — S'adresser au bureau du journal.

—o—

CHERCHE jeune fille ou femme pour tenir intérieur et aider au bar — S'adresser au bureau du journal.

—o—

ON DEMANDE à louer, un petit jardin — S'adresser à Rodeloge, 38, rue Deleuze, Sisteron.

DANS NOS VALLEES

SAINT-VINCENT-SUR-JABRON

Campagne contre la faim dans le monde. — La quête pour la campagne contre la faim dans le monde a produit la somme de 283,60 F., qui a été versée à l'UDFA, rue des Monges, Digne. Merci aux généreux donateurs et aux jeunes enfants qui ont fait la quête.

—o—

AUBIGNOSC

Service de cars. — M. le Maire informe la population de ce que le service de cars Forcalquier-Sisteron et vice-versa passera à l'avenir par le Forest et Aubignosc.

En direction de Sisteron, l'horaire prévu est : Le Gravas, 8 h. 50 ; Le Forest, 8 h. 55 ; Aubignosc, 9 heures.

Toutes autres précisions seront données en temps et lieu voulus par le concessionnaire.

—o—

PEIPIN

Bancs publics. — Il nous est agréable de signaler, avec l'arrivée du printemps, l'installation, à l'entrée du village, ainsi qu'à la place de la mairie, de bancs en granito qu'a fait effectuer la municipalité, ce qui contribue à donner un cachet de plus à notre village.

—o—

THEZE

Carburants détaxés. — Les cultivateurs ayant droit au carburant détaxé sont priés de retirer leurs bons à la mairie.

—o—

L'ESCALE

Collectes. — Le 6 mars 1966, la quête effectuée dans notre commune pour la Ligue Nationale contre le Cancer a produit la somme de 71,20 F.

Le dimanche 13 mars 1966, Journée Nationale organisée en faveur des paralysés et infirmes civils, la collecte a rapporté la somme de 20 francs.

Nos remerciements aux généreux donateurs ainsi qu'à nos dévoués quêteurs et quêteuses.

Extrait

de l'Arrêté Préfectoral No 66 371

AUTORISANT UN DEPOT d'Hydrocarbures Liquéfiés

d'une capacité de 150 m3 en vrac et 100 m3 en récipients hermétiquement clos

—o—

LE PREFET DES BASSES-ALPES,
Chevalier de la Légion d'Honneur,

ARRETE :

Article 1er — La Société pour l'utilisation Rationnelle des Gaz, dont le siège social est à PARIS (6e), 44, rue Washington, est autorisée aux conditions suivantes et en conformité des plans et des descriptions produits par elle, à installer et exploiter un dépôt d'hydrocarbures liquéfiés ;

a) Loger sur les lieux de consommation du propane en vrac en un réservoir cylindrique à axe horizontal de 100 m3 ;

b Constituer un stock relais de bouteilles de butane et de propane d'un volume maximum de 100 m3 (les bouteilles vides sont comptées pour 1/10e de leur volume) ;

(établissement de 1re classe) sur le territoire de la commune de SISTERON, en bordure de la R. N. 85 aux lieux dits « Peirelle et Fontenières », sous réserve de se conformer aux prescriptions énumérées aux articles suivants :

Article 2 — L'ensemble des installations du dépôt devra être conforme aux plans et notices techniques annexés à la lettre de la Société pétitionnaire du 18 juin 1965, pour autant qu'ils ne seront pas contraires aux règles d'aménagement intérieur des dépôts d'hydrocarbures liquéfiés approuvés par la Commission Interministérielle du 20 septembre 1951 (arrêté du 18 décembre 1951) et plus particulièrement celles qui concernent :

— les distances entre éléments (art. 211, 212) ;
— clôtures et chemins (art. 251, 252, 331) ;
— bâtiments et feux nus (art. 253, références aux articles 331, 151 (zône dangereuse), 152) ;
— réservoirs, cuvettes, canalisations (art. 301, 302, 304, références aux articles 121, 122, 123) ;
— bâtiments et constructions (art. 311) ;
— matériel électrique anti-déflagrant) art. 321 (réf. aux art. 153, 154) ;
— matériel d'incendie et prévention (art 332, 401 à 404 et 411) ;
— en particulier, il sera prévu un minimum de six extincteurs de 9 litres chacun, spéciaux pour feux d'hydrocarbures liquéfiés, (deux par emplacement, et deux extincteurs de même capacité pour feux d'origine électrique à proximité du poste de pompage).

Article 3. — Toutes mesures seront prises par la Société pétitionnaire afin qu'il ne résulte pour le voisinage, aucun danger spécial, ni aucune incommodité par suite de la nouvelle installation.

Article 4. — Dans le cas où l'installation ne serait pas réalisée dans le délai de deux ans, à compter de la notification du présent arrêté, ou si l'exploitation était interrompue pendant plus de deux années consécutives, la Société devrait produire une nouvelle demande d'autorisation.

L'Administration se réserve, en outre, la faculté de prescrire ultérieurement toutes les modifications que le fonctionnement ou la transformation du dépôt rendraient nécessaires dans l'intérêt de la salubrité publique et ce, sans que le titulaire puisse prétendre de ce chef à aucune indemnité ou à aucun dédommagement quelconque.

Article 5. — Les conditions ainsi fixées ne peuvent en aucun cas et à aucune époque faire obstacle à l'application des dispositions édictées sur le livre II du Code du Travail et les décrets réglementaires pris en exécution dudit livre dans l'intérêt de l'hygiène et de la sécurité des travailleurs, ni être opposées aux mesures qui pourraient être régulièrement ordonnées dans ce but.

Digne, le 2 mars 1966.
Le Préfet.
Par délégation du Préfet,
Le Secrétaire Général,
Signé : Hubert BLANC.

Pour copie conforme :
Le Directeur,
Signé : Illisible.

P.S. — Ampliation du présent extrait a été affiché à la porte de la mairie de Sisteron et inséré par les soins du Maire et aux frais de la Société dans le journal local de Sisteron.

Agence de Haute-Provence

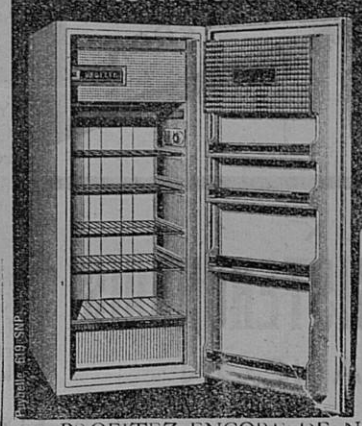
Jean-Charles RICHAUD

Assurances toutes branches — Crédit Automobile Matériels

Villa « Bagatelle »
Avenue Jean-Jaurès
SISTERON — Tél. 2.25

Toutes Transactions Immobilières et Commerciales

offrez-vous le froid
VEDETTE
le froid aux 6 qualités



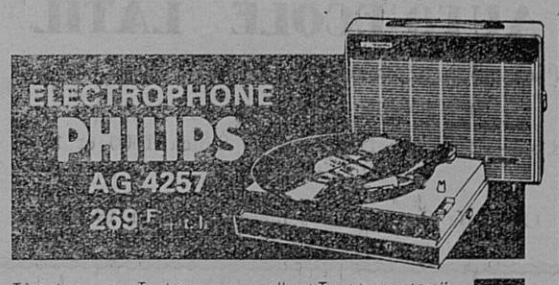
FROID RAPIDE
FROID REGULIER
FROID ECONOMIQUE
FROID ETAGE
FROID PROTEGE
FROID CONSERVE
parfaitement

A. LATIL
Rue Droite
SISTERON
Allo : 3.36

PROFITEZ ENCORE DE NOS PRIX D'HIVER

CABINET IMMOBILIER DES PLANTIERS
Jean JAME
Impasse des Tilleuls
Les Plantiers — SISTERON — Téléphone 4.17
Toutes Transactions
Immobilières, Commerciales, Industrielles
Expertises Immobilières et Commerciales
en vue d'achat, vente, succession, déclaration fiscale.
Contentieux — Fiscalité — Tous Conseils.

VOUS QUI REVEZ D'UN BON SOMMEIL
vous le trouverez grâce à notre grand choix de
LITS — CANAPES — ENSEMBLES ROTIN
LANDAUS — RIDEAUX
TISSUS AMEUBLEMENT — RELAX
à la LITERIE DES ARCADES — SISTERON
Paul DAVIN
Rideau Portière, le seul véritable pour les mouches.



Tête diamant - Technique nouvelle - "Tout transistors"
Fonctionnant sur secteur - 4 vitesses.
et un choix de 12 modèles à partir de 159 F + t. l.

VENTE ET DEMONSTRATION :
Marceau SCALA
Rue de Provence — SISTERON — Tél. 1.97

" Garage Moderne "
Route de Marseille - SISTERON
Téléphone : 3.17
J. GALLÉGO
SIMCA INDUSTRIES
Réparation, Dépannage, Tôlerie, Peinture en cabine
ACHAT — VENTE — NEUF ET OCCASION

SERRURERIE — CONSTRUCTION METALLIQUE
BLANC Frères
Route de Gap — SISTERON — Tél. 196

© VILLE DE SISTERON